BULLETIN D'INFORMATION DE L'ARRONDISSEMENT
SAINT-LÉONARD
Volume 21 • Numéro 1
Printemps 2011

L'événement

Cet été à Saint-Léonard

Des spectacles et du cinéma sous les étoiles !

Pages 4 et 5

Dans ce numéro

Actualités	2
Message du maire	3
Message du directeur d'arrondissement	6
Environnement	8

Un écoquartier chez nous

Fruit d'une belle concertation, le nouvel écoquartier de Saint-Léonard a été inauguré, le 4 avril dernier, par les élus de Saint-Léonard et l'organisme Nature-Action Québec.

Page 8

Saint-Léonard
Montréal

ACTUALITÉS

Saint-Léonard honoré

Le 12 avril dernier, l'arrondissement de Saint-Léonard a été récompensé, dans la catégorie Corps publics, pour son projet d'aménagement du bassin de rétention du Domaine Chartier, dans le cadre du 5e Gala de reconnaissance en environnement et développement durable de Montréal, organisé par le Conseil régional de l'environnement de Montréal, en collaboration avec la Conférence régionale des élus de Montréal et la Ville de Montréal.

« C'est un honneur que je tiens à partager avec l'ensemble des Léonardois. Notre projet de bassin de rétention des eaux de pluie est innovateur parce qu'il a été conçu afin de diminuer l'impact de plus de 300 nouvelles résidences sur le réseau d'égout existant et afin d'utiliser un corridor hydroélectrique adjacent à ce nouveau développement résidentiel. L'aménagement de ce site a aussi permis à la flore et à la faune de se réintroduire en milieu bâti et urbain et de mettre ainsi en valeur la biodiversité », a déclaré, très fier de cette reconnaissance, le maire de l'arrondissement de Saint-Léonard, M. Michel Bissonnet.

Les deux conseillers du quartier, M. Dominic Perri et M. Mario Battista, posent ici devant le bassin de rétention du Domaine Chartier

L'aménagement de ce bassin de rétention, qui a une superficie de 14 000 pi^2 et un volume de 35 000 m^3, a nécessité un investissement de 1,8 million de dollars. Les quelque 125 arbustes et 500 graminées qui ont été plantés tout autour du site ont permis d'y observer, depuis, diverses espèces d'oiseaux.

Une nouvelle responsabilité pour notre maire d'arrondissement

Le maire de l'arrondissement de Saint-Léonard, M. Michel Bissonnet, s'est vu confier par le maire de Montréal, M. Gérald Tremblay, une nouvelle responsabilité au sein du comité exécutif de la Ville.

M. Bissonnet a désormais la responsabilité du dossier du transport. Il conserve aussi la responsabilité des affaires gouvernementales et du 375e anniversaire de Montréal.

À titre de responsable du transport, M. Bissonnet aura à s'occuper, pour la Ville de Montréal, de dossiers importants comme ceux du pont Champlain, de la reconstruction de l'échangeur Turcot, du réaménagement de l'échangeur Dorval, de la modernisation de la rue Notre-Dame, du prolongement du boulevard Cavendish, de la mise en service du *Train de l'Est*, du prolongement de la ligne bleue du métro vers l'est de Montréal, de la mise en place du SRB – système rapide par bus – sur le boulevard Pie-IX, de la mise aux normes des feux de circulation, de la sécurisation des intersections et du système de vélos en libre-service BIXI.

« C'est un défi exaltant que le maire de Montréal m'a proposé de relever en me confiant cette nouvelle responsabilité. J'entends y consacrer tous mes meilleurs efforts, et ce, sans pour autant négliger les responsabilités qui m'incombent en tant que maire de l'arrondissement de Saint-Léonard », de dire M. Bissonnet.

De nouvelles assignations pour les conseillers

Les conseillers de l'arrondissement de Saint-Léonard ont été assignés, quant à eux, à diverses fonctions dans le cadre de la réforme des commissions permanentes du conseil municipal et du conseil d'agglomération de Montréal.

M. Dominic Perri, conseiller de la ville, a ainsi été nommé membre de la Commission conjointe sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs, ainsi que membre de la Commission conjointe sur le développement économique et urbain et l'habitation. M. Perri demeure aussi membre du conseil d'administration de la STM – la Société de transport de Montréal. Il fait aussi partie de la Commission du transport à la Communauté métropolitaine de Montréal.

M. Robert L. Zambito, conseiller de la ville, demeure membre de la Commission de la sécurité publique. Il est aussi membre de la Commission de l'aménagement à la Communauté métropolitaine de Montréal.

M. Mario Battista, conseiller d'arrondissement, a été nommé membre de la Commission conjointe sur le développement social et la diversité montréalaise.

Mme Lili-Anne Tremblay, conseillère d'arrondissement, a été nommée membre de la Commission conjointe sur les finances et l'administration.

Cette refonte visait à remplacer treize anciennes commissions du conseil municipal et du conseil d'agglomération de Montréal par neuf nouvelles commissions conjointes, et ce, afin d'accroître leur efficacité, d'éviter certains dédoublements et de générer des économies récurrentes.

MESSAGE
du maire de l'arrondissement

Chères Léonardoises,
Chers Léonardois,

Saviez-vous que Saint-Léonard fête cette année son 125e anniversaire de fondation ? C'est en effet en 1886 qu'a eu lieu l'érection civile de la paroisse de Saint-Léonard-de-Port-Maurice. Depuis, cette petite municipalité s'est développée et a changé de statut à quelques reprises. Elle est devenue une ville en 1915, puis une cité en 1963, puis de nouveau une ville en 1980 et enfin un arrondissement de Montréal depuis 2002.

À ses origines, Saint-Léonard ne comptait qu'une centaine d'habitants – des Canadiens français qui tiraient l'essentiel de leurs revenus de la terre. Aujourd'hui, nous sommes près de 75 000 personnes – des gens de toutes les origines – à y vivre et à nous y côtoyer en toute harmonie.

Ces 125 années d'histoire et de vie collective seront célébrées dans le cadre de notre traditionnelle Fête du citoyen, le dimanche 11 septembre prochain, au parc Wilfrid-Bastien. Pour l'occasion, plusieurs activités spéciales et inédites viendront s'ajouter et enrichir la programmation habituelle de cette grande fête familiale.

Nous sommes en train de terminer la planification de ces activités et nous devrions, d'ici quelques semaines, rendre public notre programme de festivités pour bien souligner ce 125e anniversaire.

Nous ne nous lancerons toutefois pas dans des dépenses extravagantes. Il s'agira d'activités modestes, mais qui nous donneront l'occasion d'effectuer un retour dans le passé, de nous amuser davantage lors de la Fête du citoyen et de témoigner une fois de plus avec fierté notre appartenance à cette très belle communauté qu'est Saint-Léonard.

D'ici là, je vous invite à profiter de la belle saison pour utiliser plus que jamais nos diverses installations collectives et pour reprendre l'habitude de fréquenter nos magnifiques parcs. Nous vous avons notamment préparé une belle programmation de spectacles et de films en plein air que vous pourrez voir et apprécier tout à fait gratuitement, à compter du début du mois de juillet, aux parcs Wilfrid-Bastien et Delorme. Vous trouverez cette programmation dans les pages centrales de ce bulletin d'information.

Bonne fin de printemps et bon été à toutes et à tous !

Michel Bissonnet
Maire de l'arrondissement de Saint-Léonard
Membre du comité exécutif de la Ville de Montréal

PROCHAINES ASSEMBLÉES
du conseil d'arrondissement :
6 juin, 4 juillet
et 6 septembre, à 19 h.

Vos élus à votre service

Robert L. ZAMBITO
Conseiller de la ville
District Saint-Léonard–Est

Lili-Anne TREMBLAY
Conseillère d'arrondissement
District Saint-Léonard–Est

Dominic PERRI
Conseiller de la ville
District Saint-Léonard–Ouest

Mario BATTISTA
Conseiller d'arrondissement
District Saint-Léonard–Ouest

UN BEL ÉTÉ DANS NOS PARCS

Ciné-Lune

Entre 20 h 30 et 21 h (selon le coucher du soleil)
Parc Delorme (6060, rue Honfleur)
Apportez vos chaises, coussins et couvertures

C'EST GRATUIT !

Huit projections à la belle étoile seront présentées les mercredis et précédées de différentes activités pour les petits et les grands, de 19 h à 20 h 30.

La décision d'annuler en cas de pluie est prise à la dernière minute, prenez une chance !

Mercredi 6 juillet

Gnoméo et Juliette

Film d'animation

Ce film d'animation présente une histoire d'amour interdit entre deux nains de jardin issus de clans rivaux, Gnoméo et Juliette. Ils vont tout tenter pour vivre leur amour, ce qui n'est pas gagné !

Mercredi 13 juillet

La Grenouille et la Baleine

Conte pour tous

Sur la Côte-Nord, Daphné, 12 ans, entretient une relation exceptionnelle avec les mammifères marins grâce à son ouïe très développée. Avec Elvar, son ami dauphin, elle sauvera même Bémole, son professeur de musique, une baleine à bosse prise dans un filet de pêcheur. Sa vie bascule quand son grand-père décide de vendre l'auberge familiale.

Mercredi 20 juillet

Un Cargo pour l'Afrique

Conte pour tous

Après un long exil en Afrique, Norbert souhaite repartir. Pris dans la bureaucratie canadienne, il envisage d'embarquer clandestinement sur un cargo. C'est en essayant de se défaire de Trotsky, son singe capucin, que Norbert rencontre un jeune garçon insolent qui lui complique l'existence avant de devenir la clé de son « bonheur éternel » !

Mercredi 27 juillet

Rango

Film d'animation

Rango est un caméléon qui s'ennuie. Après un accident d'auto, il se retrouve séparé de ses propriétaires. Seul dans le désert, il apprend à survivre et aboutit dans un petit village perdu où il est nommé shérif. Rango est alors confronté à un terrible problème : quelqu'un a volé l'eau.

Mercredi 3 août

Océans

Conte écologique

Jacques Perrin nous entraîne des banquises polaires aux tropiques, au cœur des océans et de ses tempêtes, pour nous faire redécouvrir les créatures marines connues et méconnues. Il s'interroge sur l'empreinte que l'homme impose à la vie sauvage et répond par l'image et l'émotion.

Mercredi 17 août

Journal d'un dégonflé; Rodrick fait sa loi

Comédie

Greg et son frère Rodrick ne s'entendent pas. Ces derniers temps, c'est pire que tout. Maman en a marre et décide qu'ils passeront la fin de semaine à la maison. En l'absence de leurs parents, ils se retrouveront au centre d'un chaos total qui finira par les rapprocher.

Mercredi 10 août

Raiponce

Film d'animation de Walt Disney

Lorsque le bandit le plus recherché du royaume se cache dans une tour mystérieuse, il est pris en otage par Raiponce, une adolescente prisonnière de la tour et pourvue d'une chevelure d'or magique. L'étrange ravisseuse cherche à s'échapper de la tour et conclut un marché avec le séduisant voleur. Le duo se lance dans une folle escapade !

Mercredi 24 août

Rio

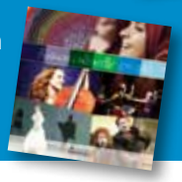
Film d'animation des créateurs de *L'Ère de glace*

C'est l'histoire de Blu, un oiseau rare persuadé d'être le dernier de son espèce qui découvre que d'autres spécimens comme lui existent. Il quitte alors le confort de sa cage du Minnesota pour l'exotisme de Rio et se lance dans l'aventure d'une vie.

Deux brochures

à consulter sur Internet au ville.montreal.qc.ca/st-leonard ou à se procurer au bureau Accès Saint-Léonard.

Programmation culturelle 2011-2012



Répertoire des activités estivales 2011

Plein la vue en plein air

Les mardis soir de l'été, le parc Wilfrid-Bastien (face au 8400, boulevard Lacordaire) se métamorphose en scène de spectacle et laisse place aux artistes, à la fantaisie et à la découverte... Apportez vos chaises, coussins... **C'est gratuit !**

La décision d'annuler en cas de pluie est prise à la dernière minute, prenez une chance !

Mardi 5 juillet
à 10 h 30 et à 19 h

Pinocchio

Théâtre La Roulotte

Théâtre familial, présenté en collaboration avec le réseau Accès culture

« Il était une fois un morceau de bois... » Ainsi commence l'histoire du plus illustre des pantins, Pinocchio.

Mardi 2 août à 20 h 30

Fruits défendus

Brigitte Boisjoli

Chanson française, premier album solo

Après avoir été découverte par Michel Cusson et avoir été de la cuvée 2009 de *Star Académie*, Brigitte Boisjoli est la découverte francophone d'avril et de mai 2011 des radios françaises du Canada, de la Suisse, de la Belgique et de la France.

Mardi 12 juillet à 20 h 30

La Rose des sables

Lynda Thalie

Chanson

Lynda Thalie nous convie à un voyage surprenant aux confins de la sensualité et du mystère. L'âme nomade, elle nous transporte dans son univers exotique aux parfums d'Orient et aux couleurs du Maghreb.

Mardi 9 août à 20 h 30

Wop Pow Wow

Angelo Finaldi

Chanson italienne

Présenté dans le cadre des Concerts Campbell grâce au Trust Royal

Ce musicien et chanteur montréalais, qui a collaboré en quelque 40 ans de métier avec Pag, Nanette, Johnny Hallyday, Joe Dassin, The Who et The Doors, revisite ses origines italiennes de façon humoristique en compagnie de quatre musiciens. Un véritable métissage de culture italienne locale ou traditionnelle, de rap, de jazz manouche et de pop indie.

Mardi 19 juillet à 20 h 30

Throw 2 Catch

Cirque

Présenté dans le cadre de Montréal Complètement cirque

Un trio d'artistes nous offre un spectacle conçu sur une trame humoristique, où la complicité fraternelle et la performance acrobatique nous font réaliser à quel point l'art du cirque est en perpétuelle quête de dépassement.

Mardi 16 août à 20 h 30

Escale

Quatuor Fortin-Léveillé-Donato-Nasturica

Jazz du monde

Les guitaristes Luc Fortin et Richard Léveillé, le contrebassiste Michel Donato et l'accordéoniste Marin Nasturica nous invitent à vagabonder dans un univers de jazz-swing-manouche et de musique du monde.

Mardi 26 juillet à 20 h 30

Misses Satchmo en spectacle

Jazz rétro

Présenté dans le cadre de la tournée Les entrées en scène Loto-Québec

S'il existe un groupe qui peut faire aimer le jazz à une nouvelle génération, c'est bien ce quartette acoustique qui possède une belle personnalité, une musicalité et une présentation soignée dans le style des années 1950.

Mardi 23 août à 20 h 30

First Steps

Min Rager 5tet

Jazz

Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée

Née à Séoul et vivant à Montréal depuis 1997, Min Rager est l'une des pianistes de jazz les plus prometteuses au Canada. *First Steps* nous permet d'apprécier l'étendue de son talent de compositrice et de sa virtuosité pianistique.

LA CHRONIQUE DU DIRECTEUR D'ARRONDISSEMENT

Mesdames, Messieurs,

Les conditions de logement et de vie des personnes qui habitent dans le secteur Viau/Robert sont une préoccupation constante pour l'arrondissement de Saint-Léonard. L'appareil administratif de l'arrondissement et ses divers partenaires, dont la Direction de l'habitation de la Ville de Montréal, ont entrepris et mis en œuvre, ces dernières années, plusieurs actions pour permettre à ces gens de vivre plus décemment et plus dignement.

Entre autres, le règlement sur la salubrité a été appliqué avec une plus grande sévérité et plus de 600 constats d'infraction ont été émis au propriétaire des habitations du Domaine Renaissance. Devant le refus de collaborer du propriétaire, et pendant que les démarches se poursuivent en Cour municipale, la Ville a elle-même entrepris des travaux pour corriger un certain nombre de problèmes. Des interventions, menées sous la responsabilité du Centre de santé et de services sociaux de Saint-Léonard et Saint-Michel et de la Direction de la santé publique de Montréal, ont aussi permis d'exterminer des insectes et des rongeurs dans l'ensemble de ces immeubles. Des ménages ont même été relocalisés dans le cadre de cette opération.

Depuis trois ans, les sommes que l'arrondissement reçoit de la Ville, par le biais d'une entente avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, ont été presque exclusivement consacrées à la réalisation de divers projets pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans le secteur Viau/Robert. Les promoteurs de ces projets possèdent une très bonne expertise en cette matière et leurs interventions auprès de ces locataires répondent à de nombreux besoins. Nous finançons également, par l'entremise de l'organisme Concertation Saint-Léonard, l'embauche d'une ressource qui est consacrée à temps plein à soutenir les résidants du Domaine Renaissance.

Nous continuons par ailleurs à travailler au déploiement d'une stratégie de revitalisation urbaine intégrée – une RUI – dans le secteur Viau/Robert. Cette stratégie viserait l'amélioration de la qualité de vie dans ce secteur dévitalisé en favorisant une plus grande et meilleure concertation entre tous les intervenants concernés et en articulant une vision globale à long terme.

Nous sommes aussi à finaliser une stratégie qui nous permettra de faciliter le développement de logements sociaux et abordables sur le territoire de Saint-Léonard.

Tous ces gestes démontrent bien la volonté de l'arrondissement d'offrir un soutien aux personnes les plus vulnérables et de revitaliser ses quartiers les plus sensibles. Il s'agit d'un travail de longue haleine, mais dont les retombées seront certes bénéfiques.

Gilles Rainville, CGA MBA, directeur d'arrondissement

De nouveaux jeux pour enfants au parc Wilfrid-Bastien

Les enfants auront bientôt accès à une toute nouvelle aire de jeux au parc Wilfrid-Bastien, situé juste en face de la mairie d'arrondissement sur le boulevard Lacordaire.

Les travaux d'installation de ces jeux sont présentement en cours et devraient être terminés vers la mi-juin.

L'arrondissement a investi près de 540 000 $ pour acquérir et aménager cette aire de jeux qui comptera deux sections, l'une pour les enfants de 18 mois à 5 ans et l'autre pour les enfants de 6 à 12 ans.

Les enfants pourront donc s'en donner à cœur joie dans ces nouvelles balançoires et glissoires. Plusieurs modules leur permettront aussi de grimper et de sauter.

Fait intéressant à souligner : ces nouveaux jeux seront accessibles aux enfants à mobilité réduite ou handicapés.

Dans une lettre adressée au maire Michel Bissonnet, le Regroupement des activistes pour l'inclusion au Québec (RAPLIQ) a tenu à féliciter l'arrondissement pour cette initiative qui tient compte du principe d'accessibilité universelle et qu'il considère comme un bel exemple à suivre.

« Cet investissement, qui a été réalisé avec l'aide de la Ville de Montréal, nous permet de rendre ces installations du parc Wilfrid-Bastien plus modernes, plus accueillantes et plus sécuritaires pour les familles de Saint-Léonard », tient à noter M. Bissonnet.

Ouverture prochaine d'une aire d'exercice canin à Saint-Léonard

Saint-Léonard sera doté d'ici la fin du mois de juin d'une aire d'exercice canin. Les élus de l'arrondissement ont en effet donné leur aval à ce projet qui permettra de répondre à une demande qui était formulée depuis longtemps par plusieurs propriétaires de chiens.

Cet enclos sera aménagé à l'intersection nord-est des rues Jarry et Arthur-Péloquin. « Ce site a été choisi parce qu'il est facile d'accès, tant pour les piétons que pour les automobilistes, et parce qu'il est à l'écart des résidences. Sa proximité avec la rue Jarry permettra aussi d'y faciliter la surveillance policière », explique le président de la Commission des travaux publics, de l'environnement et des transports, M. Robert L. Zambito.

Comme pour toutes les autres aires d'exercice canin qui sont situées sur le territoire de la Ville de Montréal, les propriétaires de chiens auront à respecter diverses règles pour pouvoir accéder et profiter de ce nouvel espace.

Les usagers du site auront notamment l'obligation de ramasser toutes les déjections de leur chien et d'en disposer d'une manière hygiénique dans les poubelles prévues à cet effet.

Cette nouvelle aire d'exercice canin sera ouverte tous les jours, de 7 h à 23 h.

HIGHLIGHTS

Message

My fellow citizens,

This year, Saint-Léonard celebrates its 125th anniversary! It was in 1886, in fact, that the civil inauguration of the parish of Saint-Léonard-de-Port-Maurice was held. These 125 years of history and community life will be marked on Sunday, September 11, during our traditional Citizen's Day celebrations at Wilfrid-Bastien Park. On this occasion, a number of special and original activities will round out our regular program. Though modest in scope, these activities will provide us with an opportunity to look back on our past, have a bit more fun, and attest yet again to our pride in belonging to the lovely community of Saint-Léonard. Until then, I urge you to enjoy the warm weather to the fullest. Best wishes for a wonderful summer!

Michel Bissonnet
Mayor of the Borough of Saint-Léonard
Member of the Executive Committee of the Ville de Montréal

Saint-Léonard honoured

On April 12, the Borough of Saint-Léonard was honoured with an award for its development of the Domaine Chartier containment basin in the Public Bodies category of Montreal's 5th Gala de reconnaissance en environnement et développement durable (Environment and Sustainable Development Recognition Gala) organized by the *Conseil régional de l'environnement de Montréal* (Regional Environment Council), in collaboration with the *Conférence régionale des élus de Montréal* (Regional Conference of Montréal Elected Officials) and the City of Montréal. This project involved an investment of $1.8M.

Official Inauguration of Saint-Léonard's Ecoquartier

On April 4, the Borough of Saint-Léonard and the Nature-Action Québec organization inaugurated Saint-Léonard's new *ecoquartier* in Maison Joseph-Gagnon located at 5345 Jarry Street East (corner of Lacordaire).

It is open:

- Tuesdays, Wednesdays and Fridays, 1 to 5 p.m.
- Thursdays, 1 to 8 p.m.
- Saturdays, noon to 5 p.m.

For information: 514 328-8444 or ecoquartierstleonard@gmail.com.

In breve

Messaggio

Care concittadine,
Cari concittadini,

quest'anno, Saint-Léonard celebra il suo 125° anniversario ! Fu infatti nel 1886 che ebbe luogo l'erezione civile della parrocchia di Saint-Léonard-de-Port-Maurice. I 125 anni di storia e di vita collettiva verranno celebrati durante la nostra tradizionale Festa del Cittadino, domenica 11 settembre prossimo, al parco Wilfrid-Bastien. In quella circostanza, varie attività speciali e inedite contribuiranno ad arricchire il programma abituale. Si tratta di attività alquanto modeste, che sapranno però darci modo di effettuare un ritorno al passato, di farci divertire ancor più e di testimoniare con più slancio l'orgoglio di appartenere a questa stupenda comunità che ha nome Saint-Léonard. Nell'attesa, vi invito di cuore a godervi la bella stagione. Buona fine di primavera e bellissima estate a tutti !

Michel Bissonnet
Sindaco dell'arrondissement di Saint-Léonard
Membro del comité exécutif de la Ville de Montréal

Un bel premio per Saint-Léonard

Il 12 aprile scorso, il nostro Arrondissement è stato premiato, nella categoria « Corps publics », per il suo progetto relativo al bacino idrografico del Domaine Chartier, nell'ambito del 5° Gala de reconnaissance en environnement et développement durable de Montréal, organizzato dal Consiglio regionale per l'ambiente di Montréal, in collaborazione con la Conférence régionale des élus de Montréal e il Comune di Montréal. Il progetto ha richiesto un investimento di 1,8 M$.

Inaugurazione ufficiale dell'écoquartier di Saint-Léonard

Il 4 aprile scorso, l'Arrondissement Saint-Léonard e l'organismo Nature-Action Québec hanno inaugurato il nuovo écoquartier di Saint-Léonard, sito al 5345, rue Jarry Est (angolo Lacordaire), presso la Maison Joseph-Gagnon.

Orario di apertura

- Martedì, mercoledì, venerdì : dalle ore 13 alle 17;
- Giovedì, dalle 13 alle 20;
- Sabato, dalle 12 alle 17.

Informazioni : 514 328-8444 o ecoquartierstleonard@gmail.com.

ENVIRONNEMENT

Inauguration officielle de l'écoquartier de Saint-Léonard

Le 4 avril dernier, l'arrondissement de Saint-Léonard et l'organisme Nature-Action Québec ont inauguré le nouvel écoquartier de Saint-Léonard, au 5345, rue Jarry Est (à l'angle de Lacordaire), dans la Maison Joseph-Gagnon.

On aperçoit de gauche à droite devant : le directeur général de Nature-Action Québec, M. Pascal Bigras; le maire de l'arrondissement, M. Michel Bissonnet; la chargée de projet de Nature-Action Québec, Mme Paula Berestovoy; la conseillère d'arrondissement, Mme Lili-Anne Tremblay; le conseiller de la ville, M. Robert L. Zambito; et le conseiller d'arrondissement, M. Mario Battista. À l'arrière : le directeur de l'arrondissement, M. Gilles Rainville.

La cérémonie s'est tenue en présence de M. Michel Bissonnet, maire de l'arrondissement de Saint-Léonard et membre du comité exécutif de la Ville de Montréal, et des autres élus de l'arrondissement, M. Robert L. Zambito, M. Dominic Perri, M. Mario Battista et Mme Lili-Anne Tremblay, du directeur de l'arrondissement, M. Gilles Rainville, et du directeur général de Nature-Action Québec, M. Pascal Bigras.

C'est l'organisme Nature-Action Québec qui a obtenu le mandat de mettre sur pied et d'assurer le fonctionnement de ce nouvel écoquartier dont les principaux champs d'action sont la mise en valeur et la préservation de l'environnement, la gestion des matières résiduelles, la propreté, l'embellissement, l'économie de l'eau potable et la lutte contre les changements climatiques.

« Pour mes collègues du conseil d'arrondissement, mais également pour la direction de l'arrondissement, et pour tous les services concernés, cette cérémonie d'inauguration vient concrétiser un projet sur lequel nous travaillions depuis déjà plusieurs mois et dans lequel nous fondons beaucoup d'espoir pour aller encore plus loin en matière de développement durable. Je suis convaincu que notre écoquartier est voué à un bon succès et qu'il contribuera, par son action, en concertation avec les autres organismes du milieu, à rendre notre arrondissement encore plus vert et encore plus agréable à vivre », a souligné le maire de l'arrondissement.

Heures d'ouverture

- les mardis, les mercredis et les vendredis, de 13 h à 17 h;
- les jeudis, de 13 h à 20 h;
- les samedis, de 12 h à 17 h.

Renseignements : 514 328-8444
ecoquartierstleonard@gmail.com.

Une nouvelle collecte pour les déchets encombrants et les CRD

Les déchets encombrants et les déchets de résidus de construction, de rénovation et de démolition (CRD) sont désormais ramassés uniquement **le troisième lundi de chaque mois** sur le territoire de Saint-Léonard. Cette nouvelle collecte permet de détourner ces objets des sites d'enfouissement et de les valoriser en recyclant leurs composantes. Cette année, **deux collectes spéciales supplémentaires** sont aussi prévues, soit **le lundi 4 juillet et le lundi 5 septembre**.

Qu'est-ce qu'un encombrant ?

Tout objet qui n'entre pas dans un sac à ordures traditionnel ou qui a un poids supérieur à 25 kg (ex. : table, chaise, commode, laveuse, poêle, divan, etc.). Évidemment, si vos meubles sont encore en bon état, nous vous suggérons de les apporter à un commerce de réemploi ou à l'un des écocentres de Montréal (ville.montreal.qc.ca/ecocentre).

À noter que les appareils contenant du gaz réfrigérant (réfrigérateur, congélateur, climatiseur) ne seront ramassés ni lors de la collecte régulière des déchets ni lors de cette nouvelle collecte. Pour vous en départir, appelez le bureau Accès Saint-Léonard ou votre écoquartier.

Qu'est-ce qu'un CRD ?

Les CRD sont les résidus de construction, de rénovation ou de démolition, tels que le bois, le gypse, la brique, la pierre, etc.

Renseignements : bureau Accès Saint-Léonard, 311 ou écoquartier, 514 328-8444 ou ville.montreal.qc.ca/st-leonard.

Calendrier des collectes 2011

Pour tout savoir sur les collectes 2011, consultez le calendrier des collectes sur le site Internet de l'arrondissement à ville.montreal.qc.ca/st-leonard, dans la page « Services aux citoyens », en sélectionnant la section « Collecte et recyclage ».

L'événement

Volume 21 • N° 1 • Printemps 2011

L'Événement de Saint-Léonard est publié par la Ville de Montréal, arrondissement de Saint-Léonard, et est distribué gratuitement dans tous les foyers de l'arrondissement.

ville.montreal.qc.ca/st-leonard

Tirage : 32 000 exemplaires

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 1183-8612

Réalisation et production : Direction des affaires publiques et du développement communautaire, Division des relations avec les citoyens et des communications.

Saint-Léonard Montréal